PORSCHE
HOLDING

Codul de conduită al Porsche Holding

Cuprins

1
Cuvânt înainte 4

a. Consiliul de Administrație al Grupului
b. Consiliul de Administrație al Porsche Holding
c. Conducerea Grupului Porsche în România

2
Responsabilitatea noastră pentru conformitate 8

3
Responsabilitatea noastră în calitate de membru al societății 9

Drepturile omului 12
Egalitatea de șanse și egalitatea de tratament 13
Conformitatea produselor și siguranța produselor 16
Protecția mediului 17
Donații, sponsorizări și activități de caritate 20
Comunicare și marketing 21
Lobby politic 24

4
Responsabilitatea noastră în calitate de partener de afaceri 25

Conflicte de interese 28
Cadouri, ospitalitate și invitații 29
Interzicerea corupției 32
Relațiile cu funcționarii și deținătorii de funcții politice 33
Interzicerea spălării banilor și a finanțării terorismului 35
Contabilitate și raportare financiară 37
Impozite și taxe vamale 40
Concurență liberă și loială 41
Achiziții 44
Controlul exporturilor 45
Interzicerea utilizării abuzive a informațiilor privilegiate 47

5
Responsabilitatea noastră la locul de muncă 49

Sănătatea și securitatea la locul de muncă 52
Protecția datelor 53
Securitatea și protecția informațiilor, a know-how-ului și a proprietății intelectuale 56
Securitatea informatică 57
Gestionarea activelor Companiei 59

5
Suport 62

Reprezentarea angajaților 63
Ajutor/Contacte/sistem de denunțare 65
Auto-test pentru îndrumarea procesului decizional 68

Pentru a facilita înțelegerea, în textul următor se utilizează numai forma masculină. Această formă este înțeleasă în mod explicit ca neutră din punctul de vedere al genului. Aceasta este utilizată numai în scopuri editoriale și nu aduce atingere altor drepturi.

1

Cuvânt înainte

a. Consiliul de Administrație al Grupului

Dragi colegi,

Încrederea clienților și a părților interesate în Compania noastră și în produsele sale reprezintă cel mai prețios bun pe care îl deținem. Rezultă, prin urmare, că avem o responsabilitate comună de a ne ridica la nivelul acestei încrederi în fiecare zi, adoptând o conduită onestă și integră. Aceasta include cunoașterea normelor interne și a reglementărilor legale aplicabile și respectarea acestora.

O versiune nouă, extinsă a Codului de conduită al Grupului Volkswagen este acum disponibilă. Aceasta oferă îndrumări cu privire la conduita corectă furnizând orientare și sprijin în activitatea noastră de zi cu zi. Tocmai în vremuri ca acestea, când industria autovehiculelor trece prin schimbări fundamentale, o bază solidă de valori este indispensabilă pentru un succes susținut.

Grupul nostru este foarte divers – în prezent, 12 mărci din 7 țări europene, aproximativ 630.000 de angajați, 120 de locații de producție și având clienți în peste 150 de țări, toate făcând parte din lumea Grupului. Indiferent de diferențele dintre noi, de originile noastre, de atribuțiile și responsabilitățile noastre, valorile comune sunt cele care determină modul în care ne ocupăm de îndatoririle noastre, modul în care luăm decizii și modul în care interacționăm unul cu celălalt și cu persoane din afara Companiei noastre. Indiferent de poziția noastră în cadrul Companiei, ne asumăm în comun responsabilitatea pentru reputația și, astfel, pentru succesul Companiei noastre prin atitudinea și comportamentul nostru.

Dacă observăm că ceva nu merge bine, dacă facem o greșeală noi înșine sau vedem o greșeală făcută în altă parte, trebuie să ne exprimăm opinia și să reacționăm în mod adecvat – chiar dacă acest lucru este dificil și incomod. Închizând ochii la aceasta nu poate fi niciodată soluția potrivită. Atunci când avem îndoieli, trebuie să solicităm asistență și sprijin de specialitate. Noi, Consiliul de Administrație al Grupului Volkswagen, suntem convinși că soluția esențială pentru ca Grupul Volkswagen și mărcile sale să aibă un succes și mai mare în viitor o reprezintă Codul nostru de conduită. Normele clare și transparente și exemplele practice foarte specifice constituie un ghid util.

Prin urmare, vă încurajăm să îl citiți cu atenție. Și sperăm să vă alăturați eforturilor noastre pentru a face Grupul Volkswagen un sinonim nu numai pentru produse și servicii excelente, ci și tot mai mult pentru integritate și echitate.

Matthias Müller
Președintele Consiliului de Administrație
al Volkswagen AG

b. Consiliul de Administrație al Porsche Holding

A fi un exemplu de integritate și de conformitate este o componentă fundamentală a strategiei noastre. Noi, Grupul Porsche Holding (denumit în continuare „Porsche Holding"), ca parte integrantă a Grupului Volkswagen, ne putem asuma această responsabilitate numai dacă fiecare dintre noi adoptă o conduită conformă cu interesele Companiei.

Pe lângă legile, convențiile internaționale și reglementările interne, valorile noastre corporative precum respectul, încrederea și solidaritatea stau la baza acțiunilor noastre.

Aceste valori au fost întotdeauna ancorate în povestea de succes a Porsche Holding și ar trebui să stea la baza tuturor deciziilor noastre în viitor.

Următorul Cod de conduită servește drept bază pentru angajații noștri, care rezumă principiile de bază ale activităților noastre și vine astfel în sprijinul angajaților noștri în a face față provocărilor de natură juridică și etică în activitatea de zi cu zi.

Ne-am angajat să respectăm următoarele principii de conduită și vom continua să depunem eforturi pentru o cooperare onestă și legitimă în viitor.

H.P. Schützinger **J. Sieberer** **R. Schroll**

c. Conducerea Grupului Porsche în România

Dragi colegi,

Pentru societățile componente Porsche România, Porsche Inter Auto România, respectiv Porsche Finance Group prezente în România (denumite în continuare colectiv „Compania"), conformitatea reprezintă o componentă de bază a culturii noastre corporatiste. Compania noastră îndeamnă, atât în Romania cât și la nivel global, la respectarea celor mai înalte standarde etice, respectând toate legile, regulile și reglementările naționale și internaționale. Comportamentul integru și conform regulilor, principiilor și legislatiei constituie fundamentul Companiei noastre.

Menținerea unor standarde etice înalte în cadrul Companiei noastre și în relațiile cu clienții, furnizorii, autoritățile și publicul în general este vitală pentru succesul nostru continuu oriunde ne desfășurăm activitatea.

Din acest motiv, am contribuit la dezvoltarea prezentului Cod de conduită care stabilește principiile care se aplică tuturor angajaților Companiei. Este important ca principiile enunțate în acest Cod de conduită să fie bine cunoscute, înțelese și insusite de fiecare dintre noi, deoarece ne subliniază responsabilitatea noastră, atat la nivel de grup cat și individual, de a pune în aplicare și de a proteja valorile fundamentale și standardele etice ale Companiei, în modul în care ne desfășurăm activitatea.

O companie precum este Grupul Porsche care acționează la nivel global, poartă o responsablitate globală. Astfel am participat activ la dezvoltarea si implementarea prezentului Cod de conduită, bazat pe valori comune la nivelul întregului Grup Porsche.

Deși fiecare angajat se poate baza în principal pe propria judecată în ceea ce privește evaluarea normelor care guvernează activitatea zilnică, respectiv a ceea ce este bine și/sau rău, este important ca fiecare angajat, prin modul de comportare individual, sa fie în acord deplin cu asteptarile si, in mod special, cu cerintele de conformitate ale Companiei.

Compania indeamnă toți angajații să profite de comunicarea noii versiuni a Codului de Conduită pentru a-și reîmprospăta înțelegerea modului în care acest document orientează comportamentul și să se angajeze alături de colegii și managerii lor în ceea ce privește modul în care pot să respecte cel mai bine cerințele Codului de Conduită.

Porsche Romania	Porsche Inter Auto	Porsche Finance Group
Brent Valmar	**Peter Copetti**	**David Gedlicka**
Kurt Leitner		**Andrei Constantinescu**

2

Responsabilitatea noastră pentru conformitate

Un factor decisiv pentru succesul Companiei noastre este că toți angajații – de la membrii Consiliului de Administrație și directori până la fiecare membru al personalului – trebuie să acționeze cu onestitate și integritate și în mod etic. Acest lucru înseamnă, de asemenea, că raportările și comunicările noastre interne și externe trebuie să fie veridice, complete și la timp.

Scopul nostru comun este de a ne îndeplini responsabilitatea față de Compania noastră și de a proteja reputația mărcilor Grupului. Sustenabilitatea ne impune conștientizarea responsabilității noastre pentru impactul economic, social și ecologic al acțiunilor noastre. O astfel de conduită înseamnă, de asemenea, că toți respectăm și ne conformăm regulamentelor în vigoare în cadrul Companiei, oriunde și în orice moment. Membrii Consiliului nostru de administrație și directorii au o responsabilitate specială în acest context: ei reprezintă modele și trebuie să împiedice conduita neconformă în cadrul Companiei, să își protejeze angajații și să acționeze cu integritate atât în cadrul Companiei, cât și pe plan extern. Prezentul Cod de conduită ne ajută prin evidențierea unor potențiale zone de risc și conflict, explicând importanța acestora pentru Compania noastră și ilustrându-le cu exemple.

Informațiile conținute în prezentul Cod de conduită sunt împărțite în trei secțiuni principale:

→ **Responsabilitatea noastră în calitate de membru al societății**
→ **Responsabilitatea noastră în calitate de partener de afaceri**
→ **Responsabilitatea noastră la locul de muncă.**

Codul de conduită servește drept ghid obligatoriu în activitatea noastră de zi cu zi. Acesta este completat de procedurile interne și dispoziții prevăzute în contractele de muncă. De asemenea, este de la sine înțeles că toți respectăm prevederile legale naționale și internaționale. Acest lucru înseamnă, de asemenea, că nu participăm niciodată la nicio activitate care implică fraudă, deturnare, extorcare, furt, delapidare sau orice alt prejudiciu deliberat asupra bunurilor clienților noștri sau ale unor terțe părți.

Nerespectarea Codului de conduită poate provoca prejudicii considerabile nu numai Companiei noastre, ci și nouă în calitate de angajați, partenerilor noștri de afaceri și altor părți interesate. De aceea, Codul de conduită este obligatoriu pentru noi toți, indiferent dacă rolul nostru este cel de angajat, de director sau de membru al Consiliului. Nu tolerăm încălcări ale Codului de conduită. Orice persoană care încalcă acest Cod de conduită trebuie să se aștepte la consecințe care, în funcție de gravitatea încălcării, pot varia de la acțiuni inițiate în temeiul dreptului muncii până la cereri de despăgubiri în temeiul dreptului civil și pot chiar să se extindă și la pedepse în temeiul dreptului penal. Pentru a ne asigura că acest lucru nu se întâmplă, fiecare dintre noi trebuie să cunoască prezentul Cod de conduită, să integreze Codul de conduită în propriul comportament și să ia în considerare Codul de conduită în procesul de luare a deciziilor. Atunci când avem îndoieli, solicităm asistență de specialitate.

3

Responsabilitatea noastră în calitate de membru al societății

Responsabilitatea noastră socială înseamnă că respectarea legii este un lucru de la sine înțeles. Avem datoria de a respecta legea în baza căreia funcționăm în toate deciziile de afaceri pe care le luăm.

Fiecare angajat al Grupului Porsche Holding trebuie să fie conștient de responsabilitatea sa socială, în special în ceea ce privește bunăstarea oamenilor și a mediului, și să se asigure că Compania noastră contribuie la dezvoltarea durabilă.
Responsabilitatea Grupului Volkswagen ca membru al societății dă naștere în mod special următoarelor principii:

Drepturile omului

CONTEXT

Declarația drepturilor omului adoptată de Organizația Națiunilor Unite și Convenția europeană pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale conțin prevederi obligatorii și așteptate de la comunitatea internațională în ceea ce privește respectarea drepturilor omului.

PRINCIPIU CORPORATIV

Respectăm, protejăm și promovăm toate reglementările în vigoare pentru apărarea drepturilor omului și a drepturilor copilului (denumite în continuare drepturile omului) ca o cerință fundamentală și generală în întreaga lume. Respingem orice utilizare a muncii copiilor și a muncii forțate sau obligatorii, precum și a tuturor formelor de sclavie modernă și de trafic de ființe umane. Acest lucru se aplică nu numai cooperării în cadrul Companiei noastre ci și, bineînțeles, conduitei partenerilor de afaceri și conduitei noastre față de partenerii de afaceri.

CONTRIBUȚIA MEA

În calitate de angajat, și eu pot contribui la respectarea drepturilor omului. Consider că drepturile omului reprezintă o orientare fundamentală și sunt vigilent față de orice încălcare a drepturilor omului care are loc în jurul meu.

Dacă am motive de îngrijorare cu privire la o încălcare a drepturilor omului comisă în mediul meu profesional, o împiedic și/sau o opresc. Dacă este necesar, îmi informez superiorul ierarhic sau contactez oricare dintre persoanele de contact enumerate în capitolul 6.

EXEMPLU

Sunteți responsabil pentru achiziționarea anumitor bunuri. Primiți informații că un furnizor cu care aveți relații comerciale utilizează copii în procesul de producție sau că angajații sunt obligați să lucreze în condiții inumane (de exemplu, expuși la riscuri pentru sănătate).

Luați măsurile necesare și informați-vă superiorul ierarhic sau contactați oricare dintre persoanele de contact enumerate în capitolul 6. Compania noastră trebuie să analizeze mai îndeaproape relațiile comerciale cu acest partener de afaceri și, dacă este necesar, să le întrerupă.

Egalitatea de șanse și egalitatea de tratament

CONTEXT

Egalitatea de șanse și egalitatea de tratament reprezintă elemente fundamentale ale unei abordări corecte, lipsite de prejudecăți și deschise. Porsche Holding încurajează cooperarea bazată pe respect în spiritul parteneriatului, diversității și toleranței. În acest mod obținem un grad maxim de productivitate, capacitate competitivă și inovatoare, creativitate și eficiență.

PRINCIPIU CORPORATIV

Oferim egalitate de șanse tuturor.
Nu discriminăm sau nu tolerăm discriminarea pe motive de origine etnică sau naționalitate, sex, religie, opinii, vârstă, handicap, orientare sexuală, culoarea pielii, opinii politice, mediu social sau orice alte caracteristici protejate prin lege. Îmbrățișăm diversitatea, încurajăm activ incluziunea și creăm un mediu care favorizează individualitatea fiecărui angajat în interesul Companiei.

Ca o chestiune de principiu, angajații noștri sunt selectați, angajați, și promovați pe baza calificărilor și competențelor acestora.

CONTRIBUȚIA MEA

Respect principiile egalității de șanse și egalității de tratament și încurajez oamenii din jurul meu să facă același lucru.

Dacă observ orice încălcare a principiilor egalității de șanse și egalității de tratament (dezavantajare, hărțuire sau hărțuire la locul de muncă), îi informez pe cei implicați cu privire la abaterile lor disciplinare. Dacă nu sunt în măsură să influențez evenimentele în mod direct, informez departamentul de resurse umane despre incident sau contactez oricare dintre persoanele de contact enumerate în capitolul 6.

EXEMPLU

Aflați de la un coleg care este prietenul dumneavoastră că un candidat pentru un post în cadrul departamentului său a fost respins din cauza culorii pielii, deși el a fost cel mai bun candidat pentru locul de muncă publicat.

Ajutați la clarificarea situației raportând cazul către departamentul relevant de resurse umane, astfel încât să se poată lua măsurile corespunzătoare.

OK

Conformitatea produselor și siguranța produselor

CONTEXT

Nenumărate persoane vin zilnic în contact cu produsele și serviciile noastre. Porsche Holding are responsabilitatea de a preveni, în măsura în care este posibil, orice riscuri, efecte dăunătoare și pericole pentru sănătatea, siguranța, mediul și bunurile clienților noștri sau ale oricărei părți terțe, care decurg din manipularea și utilizarea acestor produse și servicii.

PRINCIPIU CORPORATIV

Din acest motiv, nu este numai datoria noastră legală, ci și misiunea noastră de a respecta legile și reglementările, precum și standardele interne care se aplică produselor noastre. Produsele noastre sunt de ultimă generație și sunt dezvoltate în conformitate cu cerințele legale. Acest lucru este monitorizat în mod continuu și sistematic prin procese și structuri, precum și prin supravegherea produselor în condiții reale de teren. Nu facem niciun compromis în acest sens. Ne asigurăm că se pot lua măsuri adecvate în timp util în eventualitatea oricăror discrepanțe.

CONTRIBUȚIA MEA

Dacă observ sau am motive de îngrijorare cu privire la faptul că produsele noastre ar putea prezenta o amenințare sau că regulamentele nu sunt respectate, iau măsuri de contracarare. Raportez problema superiorului meu ierarhic și persoanelor de contact relevante din Companie precum Responsabilul cu siguranța produselor din cadrul unității în care lucrez.

EXEMPLU

Un client vă raportează probleme tehnice la un autovehicul. Nu sunteți sigur dacă acestea sunt sau nu cauzate de o greșeală din partea clientului atunci când utilizează produsul și nu puteți exclude definitiv un defect de fabricație sau de construcție.

Clarificați problema. Este esențial să vă asigurați că Compania noastră va rezolva o problemă pentru care este responsabilă. Chiar și greșelile clienților atunci când utilizează produsul pot impune Companiei să ofere un răspuns (de exemplu, prin modificarea instrucțiunilor de utilizare sau a instruirii utilizatorilor).

Protecția mediului

CONTEXT

Grupul Volkswagen și Porsche Holding dezvoltă, produc și distribuie autovehicule, servicii și soluții de mobilitate la nivel mondial. Misiunea Companiei noastre este de a fi un furnizor global de mobilitate durabilă și individuală. În îndeplinirea acestei misiuni, Compania este conștientă de responsabilitatea specială care îi revine față de mediu.

PRINCIPIU CORPORATIV

Ca întreprindere comercială, suntem responsabili pentru compatibilitatea și durabilitatea produselor, locațiilor și serviciilor noastre față de mediul înconjurător. Punem accent pe tehnologii ecologice, avansate și eficiente, pe care le punem în aplicare pe întreaga durată de viață a produselor noastre. Începând cu fazele timpurii de dezvoltare și producție, ne asigurăm că gestionăm cu atenție resursele naturale și reducem în mod constant impactul asupra mediului pentru a respecta legile și reglementările în materie de protecția mediului.

În plus, reevaluăm în mod constant compatibilitatea produselor și a proceselor de fabricație cu mediul înconjurător, optimizându-le acolo unde este necesar.

Suntem un membru responsabil al societății și un partener pentru politică. Căutăm dialogul cu acești actori cu privire la viitoarele concepte de mobilitate și la conturarea unei dezvoltări ecologice durabile.

CONTRIBUȚIA MEA

Am în vedere protecția mediului în activitatea pe care o desfășor și folosesc resursele și energia în mod economic și eficient. Mă asigur că activitățile mele au cel mai mic impact asupra mediului și că acestea respectă legile și reglementările aplicabile în materie de protecția mediului.

EXEMPLU

Observați că există o scurgere într-un rezervor și cantități semnificative de substanțe chimice se scurg în pământ.

Informați imediat unul dintre angajații responsabili și atrageți atenția asupra problemei. Nu vă bazați pe nimeni altcineva care să raporteze scurgerea.

Donații, sponsorizări și activități de caritate

CONTEXT

Porsche Holding acordă donații (contribuții voluntare fără a se aștepta la o contraprestație în schimb) și sponsorizări (contribuții bazate pe o contraprestație convenită în mod contractual) pentru a obține un impact pozitiv în ceea ce privește percepția publică și reputația noastră. Pentru a evita conflictele de interese și pentru a asigura o conduită standard în cadrul Companiei, donațiile și sponsorizările sunt permise numai în contextul cadrului legal respectiv și în conformitate cu normele interne aplicabile ale Porsche Holding.

PRINCIPIU CORPORATIV

Acordăm donații monetare și donații în natură pentru a susține domenii precum știința și cercetarea, educația, cauzele caritabile, sportul, cultura, precum și bisericile și instituțiile ecleziastice. Acordăm donații numai organizațiilor non-profit recunoscute sau organizațiilor care sunt autorizate prin prevederi speciale să accepte donații.

Acordarea de donații și sponsorizări este permisă numai în conformitate cu un proces de aprobare transparent.

CONTRIBUȚIA MEA

În cazul în care consider că o anumită acțiune de sponsorizare merită sprijin, contactez mai întâi departamentele corespunzătoare din cadrul Companiei (de exemplu, Comunicare, Relații Externe și Marketing).

Acțiunea de acordare a donațiilor trebuie să fie transparentă; scopul și beneficiarul donației precum și dovada primirii donației de către beneficiar trebuie să fie documentată și verificabilă. Respect procesele interne și nu inițiez nicio donație care ar putea cauza prejudicii reputației Companiei noastre.

EXEMPLU

Un politician local vă solicită dumneavoastră, un angajat de succes al Porsche Holding, o donație în numerar din partea Companiei pentru campania electorală.

Refuzați cererea. Donațiile pot fi acordate numai după ce au trecut prin procesul de aprobare necesar. În acest caz specific, donația nu poate fi aprobată deoarece o procedura internă interzice acordarea de donații partidelor politice, instituțiilor afiliate partidelor și politicienilor.

Comunicare și marketing

CONTEXT

Porsche Holding consideră că este important să comunice în mod clar și deschis cu angajații, partenerii de afaceri, acționarii, investitorii, mass-media și alte părți interesate folosind mijloace oneste și legale. Toți angajații noștri au responsabilitatea de a respecta regulile de comunicare internă pentru a ne asigura că prezentăm o imagine unificată și consecventă a Grupului. Toți angajații noștri recunosc realizările colaboratorilor lor și le respectă reputația pe plan profesional și personal.

PRINCIPIU CORPORATIV

Ne asigurăm că avem o comunicare clară și consecventă pentru a menține încrederea clienților, a investitorilor și a altor părți interesate. Înainte de a angaja și a aplica orice măsuri planificate de comunicare sau marketing, aceste măsuri trebuie mai întâi coordonate cu departamentul în cauză.

CONTRIBUȚIA MEA

Nu emit nicio declarație publică pentru Compania mea și transmit întotdeauna orice solicitare departamentului de Comunicare. Dacă emit orice comentarii în cadrul unor evenimente publice, comerciale sau culturale sau pe Internet, precizez în mod clar că îmi exprim doar opinia personală. Consultprocedurile referitoare la mijloacele de comunicare socială ale Companiei pentru recomandări privind comportamentul adecvat în cadrul rețelelor sociale.

EXEMPLU

Citiți un comentariu pe Internet de la cineva care critică metodele de producție din Asia, dar aspectele semnalate sunt în întregime nefondate.

Chiar dacă doriți să corectați imediat declarațiile false, contactați mai întâi departamentul în cauză, deoarece acest departament este în măsură să răspundă în mod corespunzător și cuprinzător la aceste critici.

Lobby politic

CONTEXT

Politica și legislația exercită o influență asupra cadrului economic al proceselor comerciale. Participarea Grupului Volkswagen la schimburile comerciale înseamnă că acesta are și un impact asupra societății și își poate promova în mod specific interesele în procesele de luare a deciziilor, cum ar fi cele pentru planurile legislative, prin lobby politic.

PRINCIPIU CORPORATIV

Facem lobby politic la nivel central și în conformitate cu principiile transparenței, răspunderii și responsabilității. Este de la sine înțeles că interacțiunea noastră cu partidele politice și grupurile de interese se bazează pe principiul neutralității. Este interzisă influențarea în mod necinstit a factorilor de decizie și a guvernului.

CONTRIBUȚIA MEA

Nu încerc să intervin în deciziile politice în numele Companiei dacă nu sunt autorizat să fac acest lucru. Dacă sunt autorizat să fac acest lucru, respect procedurile interne în materie în îndeplinirea atribuțiilor mele.

EXEMPLU

O cunoștință a dumneavoastră este membru al parlamentului. Știți că o propunere legislativă importantă pentru Grupul Volkswagen este discutată în prezent în parlament și vă gândiți să contactați cunoștința dumneavoastră pentru a-i explica interesele Grupului în legătură cu această propunere.

Nu vă abordați cunoștința cu privire la această problemă. Lobby-ul politic în cadrul Companiei este coordonat exclusiv la nivel centralizat și este realizat în mod deschis și transparent. Informați-vă superiorul ierarhic sau contactați oricare dintre persoanele de contact enumerate în capitolul 6.

4

Responsabilitatea noastră în calitate de partener de afaceri

Integritatea, transparența și corectitudinea sunt cheia creării credibilității și a încrederii în practica comercială.

Acesta este motivul pentru care Porsche Holding acordă o mare atenție implementării sistematice a cadrului său legal, a procedurilor intragrup și a valorilor corporative, precum și comunicării clare a acestora. Aceasta include și distribuirea produselor și serviciilor noastre exclusiv prin intermediul partenerilor noștri de distribuție autorizați.
Responsabilitatea Porsche Holding ca partener de afaceri dă naștere în mod special următoarelor principii:

Conflicte de interese

CONTEXT

Există un potențial conflict de interese în cazul în care interesele private ale unuia dintre angajații noștri intră sau pot intra în conflict cu interesele Porsche Holding. Un astfel de conflict de interese poate apărea în special în urma deținerii a două locuri de muncă. Dacă un angajat își plasează interesele personale peste cele ale Companiei, acesta ar putea cauza prejudicii Companiei.

PRINCIPIU CORPORATIV

Respectăm interesele personale și viețile private ale colegilor noștri. Cu toate acestea, este important să evităm conflictele dintre interesele private și cele profesionale sau chiar apariția unui astfel de conflict. Toate deciziile noastre sunt adoptate exclusiv pe baza unor criterii obiective și nu ne permitem să fim influențați de interese sau relații personale.

CONTRIBUȚIA MEA

Evit chiar și apariția oricărui conflict de interese și aduc orice conflicte aparente sau reale de interese la cunoștința superiorului meu ierarhic și departamentului de resurse umane corespunzător. Căutăm împreună o soluție care nu aduce atingere intereselor Companiei.

EXEMPLU

O cunoștință a dumneavoastră este membru al parlamentului. Știți că o propunere legislativă importantă pentru Grupul Volkswagen este discutată în prezent în parlament și vă gândiți să contactați cunoștința dumneavoastră pentru a-i explica interesele Grupului în legătură cu această propunere.

Șeful dumneavoastră vă cere să analizați ofertele de la mai mulți furnizori de componente din plastic. Descoperiți că una dintre cele mai favorabile oferte provine de la compania unui prieten bun.
Informați-vă superiorul ierarhic despre situație și retrageți-vă din procesul de luare a deciziilor pentru a evita orice apariție a unui conflict de interese.

Cadouri, ospitalitate și invitații

CONTEXT

Beneficiile sub formă de cadouri, ospitalitate și invitații sunt răspândite în relațiile de afaceri. Aceste beneficii nu constituie un motiv de îngrijorare atâta timp cât acestea sunt într-o măsură rezonabilă și nu contravin normelor interne sau legale. Cu toate acestea, dacă aceste beneficii depășesc ceea ce este rezonabil și sunt utilizate în mod abuziv pentru a influența terții, persoanele implicate pot fi pasibile de urmărire penală.

PRINCIPIU CORPORATIV

Procedurile noastre interne privind gestionarea cadourilor, ospitalității și invitațiilor stabilesc ce beneficii sunt potrivite și ce măsuri trebuie luate atunci când se acceptă și se acordă beneficii.

CONTRIBUȚIA MEA

Mă familiarizez cu orientările privind gestionarea cadourilor, ospitalității și invitațiilor și le respect cu strictețe. Îmi verific comportamentul în această privință pentru a vedea dacă există orice conflict de interese sau dacă ar putea apărea orice conflict.

EXEMPLU

Un angajat al unui furnizor al Porsche Holding vă oferă un cadou valoros de ziua dumneavoastră de naștere.

Chiar dacă sunteți de părere că acceptarea acestui cadou nu afectează relațiile de afaceri, valoarea cadoului nu trebuie să depășească valoarea stabilită în orientările interne referitoare la cadouri. Dacă aveți îndoieli, nu acceptați cadoul. Dacă sunteți îngrijorat că refuzarea cadoului ar putea fi interpretată greșit, contactați-vă superiorul ierarhic și conveniți asupra unei soluții împreună cu acesta. Dacă aveți îndoieli, cadoul trebuie predat departamentului corespunzător din cadrul Companiei. Predarea cadoului se va face pe bază de documente pentru protecția dumneavoastră personală.

Interzicerea corupției

CONTEXT

Corupția este o problemă serioasă în schimburile comerciale. Ea generează decizii bazate pe motive necorespunzătoare și împiedică progresul și inovația, denaturând concurența și aducând prejudicii societății. Corupția este interzisă. Aceasta poate atrage amenzi pentru Porsche Holding și sancțiuni prevăzute de legislația penală pentru angajații implicați.

PRINCIPIU CORPORATIV

Calitatea produselor și a serviciilor Companiei noastre reprezintă cheia succesului nostru. În consecință, nu tolerăm corupția. Acordăm beneficii partenerilor de afaceri, clienților sau altor părți terțe din exterior numai în cadrul legal admis și în conformitate cu normele existente.

CONTRIBUȚIA MEA

Nu dau niciodată mită altor persoane și nu accept niciodată mită, direct sau indirect. Îmi asum responsabilitatea de a mă informa prin consultarea normelor interne înainte de a da sau accepta cadouri, de a emite sau accepta invitații sau de a oferi sau primi ospitalitate.

Dacă primesc informații referitoare la corupție, informez imediat unul dintre persoanele de contact enumerate în capitolul 6.

EXEMPLU

Sunteți responsabil de vânzări într-o societate Porsche Holding și doriți să depășiți ținta de venituri din acest an. Întocmiți o ofertă pentru un contract important pentru care un client potențial a lansat o licitație. Factorul de decizie respectiv din partea clientului se oferă să influențeze atribuirea contractului în favoarea companiei dumneavoastră în schimbul unei recompense corespunzătoare.

Acesta este un comportament corupt. Informați-vă imediat superiorul și directorul de conformitate responsabil.

Relațiile cu funcționarii și deținătorii de funcții politice

CONTEXT

Relațiile cu funcționarii sau cu deținătorii de funcții politice, guvernele, autoritățile și alte instituții publice implică adesea norme legale speciale, a căror încălcare individuală poate avea consecințe grave și care ar putea interzice definitiv Porsche Holding să beneficieze de atribuiri de contracte de achiziții publice.

PRINCIPIU CORPORATIV

Contactele noastre cu funcționarii și cu deținătorii de funcții politice sunt strict în conformitate cu ansamblul legilor și legislației, precum și cu normele interne relevante referitoare la evitarea conflictelor de interese și a corupției. Noi nu efectuăm „plăți de facilitare". Astfel de plăți sunt sume plătite funcționarilor pentru a accelera procedurile administrative de rutină.

CONTRIBUȚIA MEA

Sunt conștient de faptul că se aplică reguli deosebit de stricte în relațiile cu adjudecătorii de contracte de achiziții publice și mă familiarizez cu aceste reguli. Persoana mea de contact este superiorul meu ierarhic sau persoanele de contact enumerate în capitolul 6.

EXEMPLU

Sunteți la curent cu faptul că o autoritate planifică o licitație pentru un contract important. Intenționați să îi solicitați angajatului autorității responsabil pentru licitație, pe care îl cunoașteți dintr-un proiect anterior, să planifice oferta astfel încât Porsche Holding să câștige contractul.

Nu întreprindeți în niciun caz o astfel de acțiune. Exercitarea acestui tip de influență ar fi ilegală.

Interzicerea spălării banilor și a finanțării terorismului

CONTEXT

Legile de combatere a spălării banilor și a finanțării terorismului sunt în vigoare în aproape toate țările din întreaga lume. Spălarea banilor are loc atunci când fondurile sau alte active care provin direct sau indirect din infracțiuni sunt puse în circulație în economia legală, făcând ca sursa lor să pară legală. Finanțarea terorismului are loc atunci când bani sau alte resurse sunt puși/puse la dispoziție pentru a comite acte de terorism sau pentru a sprijini organizațiile teroriste. Răspunderea pentru spălarea banilor nu presupune ca persoana implicată să fie conștientă de faptul că banii sunt spălați prin tranzacția legală în cauză sau prin transferul în cauză. Implicarea involuntară în procesul de spălare a banilor poate fi deja un motiv suficient pentru sancțiuni grave pentru toți cei implicați.

PRINCIPIU CORPORATIV

Verificăm cu atenție identitatea clienților, a beneficiarilor reali, a partenerilor de afaceri și a altor părți terțe cu care dorim să intrăm în relații comerciale. Scopul nostru declarat este de a desfășura activități comerciale numai cu parteneri cu reputație recunoscută care funcționează în conformitate cu prevederile legale și care utilizează resurse din surse legitime.

Alocăm fără întârziere plățile primite către serviciile corespunzătoare și le contabilizăm în consecință. Asigurăm fluxuri de numerar transparente și deschise.

Politica noastră de cunoaștere a clientelei este în conformitate cu legislația română și europeană în materie și toți angajații sunt obligați să se conformeze acestor reglementări, cu respectarea celor mai înalte standarde de etică și confidențialitate a informațiilor primite în îndeplinirea îndatoriilor de serviciu.

Raportam tranzactiile suspecte, prin intermediul persoanei desemnate din companie, catre Oficiul Naţional de Prevenire şi Combatere a Spălării Banilor.

CONTRIBUȚIA MEA

Nu întreprind niciun fel de acțiune care să încalce dispozițiile privind combaterea spălării banilor în țară sau în străinătate. Sunt vigilent și cercetez orice comportament suspect din partea clienților, a partenerilor de afaceri și a altor părți terțe. Dacă există informații care oferă motive suficiente de suspiciune, contactez imediat Responsabilul cu prevenirea spălării banilor sau una dintre persoanele de contact enumerate în capitolul 6.

Respect toate prevederile aplicabile pentru introducerea și înregistrarea tranzacțiilor și a contractelor din zona mea de responsabilitate în sistemul contabil.

EXEMPLU

Unul dintre clienții Porsche Holding din Asia a plătit în plus și solicită rambursarea sumei în exces prin transferarea acesteia într-un cont deținut în Elveția sau prin plata acesteia în numerar, în loc de transfer bancar în contul inițial al societății.

Nu acceptați imediat sugestia. Acest tip de solicitare necesită o explicație. Întrebați clientul de ce suma nu poate fi rambursată în același mod în care a fost plătită inițial. Solicitați consiliere din partea oricăreia dintre persoanele de contact enumerate în capitolul 6.

Contabilitate și raportare financiară

CONTEXT

Grupul Volkswagen și Porsche Holding pot construi și menține încrederea publicului larg, a acționarilor și a partenerilor săi contractuali numai prin intermediul unei contabilități adecvate și al unei raportări financiare corecte. Orice nereguli pot avea consecințe grave atât pentru Companie, cât și pentru cei responsabili.

PRINCIPIU CORPORATIV

Noi respectăm cu stricteț prevederile legale privind contabilitatea și raportarea financiară corectă. Transparența și corectitudinea sunt prioritățile noastre principale. În acest scop, informăm în mod regulat toți actorii de pe piața de capital cu privire la situația noastră financiară și evoluțiile activității. Ne publicăm la timp situațiile financiare periodice în conformitate cu reglementările contabile naționale și internaționale.

CONTRIBUȚIA MEA

Organizez procesele astfel încât toate datele financiare ale societății să poată fi introduse în sistemul contabil în mod corect și prompt. Dacă am întrebări cu privire la înregistrarea corectă a datelor, contactez superiorul meu ierarhic sau departamentul financiar corespunzător.

EXEMPLU

Aveți nevoie urgentă de echipamente noi. Cu toate acestea, bugetul departamentului dumneavoastră pentru anul fiscal curent a fost deja utilizat complet. Cu toate acestea, intenționați să achiziționați echipamentele și să înregistrați costul în anul fiscal următor atunci când bugetul dumneavoastră va fi revizuit.

Evitați să luați astfel de măsuri. Intrările trebuie să fie întotdeauna înregistrate cu precizie. Înregistrarea incorectă a intrărilor poate avea consecințe grave pentru companie sau pentru angajat.

Impozite și taxe vamale

CONTEXT

Operațiunile noastre globale și dezvoltarea de noi piețe înseamnă că trebuie să respectăm o serie de reglementări diferite referitoare la comerțul exterior, dreptul fiscal și vamal. Respectarea reglementărilor fiscale și vamale creează o relație de încredere cu clienții, autoritățile financiare și publicul larg. Orice nereguli pot provoca pagube financiare semnificative pentru Porsche Holding, afectând, de asemenea, în mod grav reputația Grupului și având consecințe negative și asupra angajaților responsabili.

PRINCIPIU CORPORATIV

Suntem conștienți de responsabilitatea noastră socială de a ne îndeplini obligațiile în ceea ce privește impozitele și taxele vamale și susținem în mod explicit conformitatea cu legislația națională și internațională.

CONTRIBUȚIA MEA

Elaborez structuri și procese interne astfel încât să mă asigur că impozitele și taxele vamale care trebuie plătite de societățile respective ale Grupului sunt calculate corect, prompt și integral, sunt prezentate în rapoarte și sunt plătite autorităților fiscale corespunzătoare.

Dacă dețin informații cu privire la încălcarea reglementărilor fiscale și vamale în zona mea de responsabilitate, întreprind orice acțiune posibilă pentru a preveni sau a opri această încălcare. Dacă acest lucru nu este posibil, contactez persoana de contact corespunzătoare (de exemplu, departamentul fiscal).

EXEMPLU

Sunteți responsabil de introducerea anumitor tranzacții comerciale, cum ar fi cheltuielile generale (cheltuielile de întreținere) și costurile de producție, în situațiile financiare statutare. Un proiect depășește anumiți parametri de control la începutul exercițiului financiar. De aceea, primiți instrucțiuni pentru a efectua o intrare la cheltuielile de întreținere, chiar dacă tranzacția se referă în mod incontestabil la o investiție și trebuie, prin urmare, să fie trecută la costuri de producție capitalizate.

Înregistrați intrarea în conformitate cu cerințele legale. Toate tranzacțiile comerciale trebuie raportate în mod corect în conformitate cu legislația comercială și reglementările fiscale, deoarece aceste evidențe contabile constituie baza declarațiilor fiscale. Erorile contabile ar putea, prin urmare, să conducă la declarații fiscale incorecte și să determine consecințe grave conform dreptului fiscal și vamal pentru Companie și angajații responsabili.

Concurență liberă și loială

CONTEXT

Concurența liberă și loială este protejată de legislația aplicabilă în materie de concurență și antitrust. Respectarea acestei legislații asigură nedenaturarea concurenței pe piață – ceea ce este în beneficiul și în interesul tuturor actorilor de pe piață. Sunt interzise în special acordurile și practicile concertate între concurenți care au ca scop realizarea sau obținerea împiedicării sau a limitării concurenței libere. Abuzul de poziție dominantă pe piață este, de asemenea, inadmisibil. Un astfel de abuz poate însemna, de exemplu, tratarea clienților în mod diferit, fără un motiv obiectiv (discriminare), refuzul de a furniza, impunerea unor prețuri și condiții nerezonabile de cumpărare/vânzare, sau aranjamente nejustificate de vânzare condiționată pentru serviciul suplimentar solicitat. Comportamentul anticoncurențial are nu numai potențialul de a prejudicia în mod semnificativ reputația Porsche Holding, ci și de a atrage amenzi și sancțiuni severe.

PRINCIPIU CORPORATIV

Ne desfășurăm activitatea exclusiv pe baza principiului meritelor și al economiei de piață, precum și pe baza concurenței libere și neîngrădite. Ne place să ne evaluăm în raport cu concurenții noștri, respectând întotdeauna regulile și reglementările, precum și principiile etice.

Nu încheiem acorduri anticoncurențiale cu concurenții, furnizorii sau clienții. În cazul în care Compania noastră deține o poziție dominantă pe piață, nu abuzăm de această poziție.

Respectăm prevederile antitrust specifice pentru sistemele de distribuție în relațiile cu partenerii noștri de distribuție autorizați.

CONTRIBUȚIA MEA

Nu întreprind niciun fel de acțiune care să încalce dispozițiile privind combaterea spălării banilor în țară sau în străinătate. Sunt vigilent și cercetez orice comportament suspect din partea clienților, a partenerilor de afaceri și a altor părți terțe. Dacă există informații care oferă motive suficiente de suspiciune, contactez imediat Responsabilul cu prevenirea spălării banilor sau una dintre persoanele de contact enumerate în capitolul 6.

Respect toate prevederile aplicabile pentru introducerea și înregistrarea tranzacțiilor și a contractelor din zona mea de responsabilitate în sistemul contabil.

EXEMPLU

Unul dintre clienții Porsche Holding din Asia a plătit în plus și solicită rambursarea sumei în exces prin transferarea acesteia într-un cont deținut în Elveția sau prin plata acesteia în numerar, în loc de transfer bancar în contul inițial al societății.

Nu acceptați imediat sugestia. Acest tip de solicitare necesită o explicație. Întrebați clientul de ce suma nu poate fi rambursată în același mod în care a fost plătită inițial. Solicitați consiliere din partea oricăreia dintre persoanele de contact enumerate în capitolul 6.

Achiziții

CONTEXT

Porsche Holding se află în raporturi contractuale cu un număr mare de furnizori și prestatori de servicii în operațiunile sale comerciale.

PRINCIPIU CORPORATIV

Selectăm cu grijă furnizorii și prestatorii de servicii pe baza unor criterii obiective.

Atunci când achiziționăm produse și servicii, implicăm departamentele competente/responsabile pentru acele achiziții, astfel cum se prevede în procedurile aplicabile privind achizițiile.

CONTRIBUȚIA MEA

Nu favorizez niciun furnizor sau prestator de servicii fără un motiv obiectiv și evit orice conflict de interese.

Nu achiziționez niciun produs sau serviciu fără să fi analizat mai întâi piața și furnizorii alternativi. Respect principiile relevante în materie de achiziții și implic departamentele competente/responsabile pentru acele achiziții încă dintr-un stadiu incipient al procesului de achiziție.

EXEMPLU

Vi se aduce la cunoștință că un angajat al Porsche Holding ar dori să încheie un contract cu un furnizor fără a implica departamentul de achiziții competent.

Anunțați una dintre persoanele de contact enumerate în capitolul 6 sau departamentul competent/responsabil cu acele achiziții pentru a vă asigura că oferta cea mai avantajoasă din punct de vedere al costurilor pentru Companie are o șansă.

Controlul exporturilor

CONTEXT

Controlul exporturilor poate impune interdicții, restricții, aprobări din partea autorităților sau alte măsuri de monitorizare privind schimbul transfrontalier de mărfuri. Aceste prevederi din legislația în materie de control al exporturilor se aplică tehnologiilor și software-ului, precum și bunurilor. În afară de exporturile per se, controlul exporturilor se poate aplica și transferului transfrontalier temporar, de exemplu, de obiecte și desene tehnice efectuate în cadrul unei deplasări în interes profesional sau transmisiilor tehnice prin e-mail sau cloud.

În plus, orice relație comercială cu persoane sau companii menționate pe listele de sancțiuni este strict interzisă, indiferent de procesul de livrare.

PRINCIPIU CORPORATIV

Respectăm toate prevederile referitoare la importul și exportul de bunuri, servicii și informații.

CONTRIBUȚIA MEA

Atunci când iau o decizie cu privire la importul sau exportul de produse și servicii, analizez în mod conștient dacă decizia poate face sau nu obiectul controlului exporturilor. Dacă am îndoieli, solicit consiliere din partea persoanelor de contact menționate în capitolul 6.

EXEMPLU

Primiți o solicitare de la un potențial client care dorește să plaseze o comandă la Porsche Holding pentru a furniza produse într-o țară pe care Grupul a considerat-o ca țară supusă embargo-ului.

Clarificați chestiunea întrebând departamentul competent referitor la restricții privind exporturile care se aplică țării în care urmează să se furnizeze produsele (de exemplu, un embargo ONU) și nu încheiați niciun contract care obligă Compania să exporte în această țară până când problema nu a fost complet clarificată.

Interzicerea utilizării abuzive a informațiilor privilegiate

CONTEXT

Legislația (din Europa, de exemplu, în special Directiva privind sancțiunile penale pentru abuzul de piață (Directiva privind abuzul de piață)) interzice utilizarea sau divulgarea de informații privilegiate în tranzacțiile cu acțiuni, alte valori mobiliare sau instrumente financiare. Același lucru este valabil și pentru recomandarea sau instigarea unei terțe părți la angajarea în utilizarea abuzivă a informațiilor privilegiate și la divulgarea ilegală a informațiilor privilegiate. Legislația națională în materie poate stabili interdicții suplimentare. Informațiile privilegiate sunt informații de natură precisă care nu au fost făcute publice și care, dacă ar fi fost făcute publice, ar putea avea un efect semnificativ asupra prețului valorilor mobiliare (de exemplu, acțiunile Volkswagen) sau instrumentelor financiare în cauză.

PRINCIPIU CORPORATIV

Gestionăm informațiile referitoare la performanța acțiunilor în conformitate cu cerințele pieței de capital și nu tolerăm niciun fel de utilizare abuzivă a informațiilor privilegiate. Putem folosi cunoștințe referitoare la proiecte și procese bazate pe informații privilegiate numai pe plan intern, în conformitate cu normele aplicabile în cadrul societății și nu divulgăm aceste cunoștințe niciunei părți externe, inclusiv membrilor familiei (de exemplu, soțului/soției).

CONTRIBUȚIA MEA

Nu mă angajez în utilizarea abuzivă a informațiilor privilegiate și nici nu fac astfel de recomandări niciunei terțe părți sau nu încurajez nicio terță parte să se angajeze în utilizarea abuzivă a informațiilor privilegiate. În plus, nu divulg informații privilegiate decât dacă acest lucru este necesar în cursul activității mele obișnuite și respect normele interne relevante. Mă angajez să mă familiarizez cu normele interne aplicabile.

Dacă am acces la informații privilegiate, nu achiziționez și nu vând valori mobiliare sau instrumente financiare pe baza acestor informații. Aceasta se aplică nu numai tranzacțiilor cu acțiuni ale societăților cotate la bursă aparținând Grupului Volkswagen sau instrumente derivate ale acestora, ci și tranzacțiilor cu valori mobiliare sau instrumente financiare în general (și cele ale furnizorilor).

EXEMPLU

Aflați prin intermediul activității dumneavoastră la Porsche Holding că achiziția unei noi societăți va fi anunțată în curând. Aveți la cunoștință că un prieten foarte bun se gândește să își vândă acțiunile Volkswagen. Având în vedere că este posibil ca prețul acțiunilor Volkswagen să crească odată ce achiziția noului domeniu de activitatea a fost anunțată, vă gândiți să îi spuneți prietenului dumneavoastră că ar trebui să amâne vânzarea acțiunilor sale.

În niciun caz nu vă avertizați prietenul. Având în vedere că informațiile despre care aveți cunoștință nu sunt publice, ci sunt cunoștințe privilegiate, nu vă este permis în niciun caz să împărtășiți aceste cunoștințe altor persoane. Transmiterea acestor cunoștințe, direct sau indirect, vă va face pasibil de urmărire penală.

5
Responsabilitatea noastră la locul de muncă

Este în interesul fundamental al Porsche Holding să protejeze sănătatea și securitatea fiecărui angajat.

Principiul protecției și securității se aplică și datelor despre angajați și clienți, precum și know-how-ului și activelor Companiei. Responsabilitatea Porsche Holding la locul de muncă dă naștere în mod special următoarelor principii:

Sănătatea și securitatea la locul de muncă

CONTEXT

Porsche Holding își angajează răspunderea pentru securitatea și sănătatea angajaților săi. Asigurăm sănătatea și securitatea la locul de muncă în conformitate cu prevederile reglementărilor naționale și cu politica Companiei în materie de sănătate și securitate la locul de muncă.

PRINCIPIU CORPORATIV

Menținem și promovăm starea de sănătate, performanța și satisfacția profesională a angajaților noștri prin îmbunătățirea continuă a mediului de lucru și printr-o serie de măsuri de prevenție și de promovare a sănătății.

CONTRIBUȚIA MEA

Respect normele în materie de sănătate și securitate la locul de muncă. Nu pun niciodată în pericol sănătatea și securitatea colegilor sau a partenerilor de afaceri. lau toate măsurile de precauție corespunzătoare și legale pentru a mă asigura că locul meu de muncă oferă întotdeauna condiții de muncă sigure. Contribui în mod activ la menținerea și promovarea sănătății mele prin participarea voluntară la măsurile de prevenție și de promovare a sănătății.

EXEMPLU

Observați că un echipament din departamentul dumneavoastră are o defecțiune electronică.

Scoateți echipamentul din funcțiune și asigurați-vă că semnul „defect" este afișat în mod clar. Adresați-vă departamentului competent pentru a repara echipamentul deoarece efectuarea de către dumneavoastră a reparației echipamentului electric nu este permisă și ar putea fi periculoasă.

Protecția datelor

CONTEXT

Există norme legale speciale în materie de protejare a confidențialității datelor cu caracter personal. În general, colectarea, stocarea, prelucrarea și utilizarea în alt mod a datelor cu caracter personal necesită consimțământul persoanei în cauză, un acord contractual sau altă bază legală.

PRINCIPIU CORPORATIV

Protejăm datele cu caracter personal ale angajaților, foștilor angajați, clienților, furnizorilor și altor părți vizate.

Colectăm, obținem, prelucrăm, utilizăm și stocăm datele cu caracter personal strict în conformitate cu prevederile legale.

CONTRIBUȚIA MEA

Mă asigur că datele cu caracter personal sunt colectate, stocate, prelucrate sau utilizate în orice alt mod numai cu acordul persoanei în cauză, în baza unui acord contractual sau pe o altă bază legală.

Toate componentele de prelucrare a datelor trebuie să fie protejate astfel încât confidențialitatea, integritatea, disponibilitatea, verificabilitatea și fiabilitatea acestor date sensibile să fie garantate și să se împiedice accesul neautorizat intern sau extern.

Dacă am îndoieli, îmi contactez superiorul ierarhic sau Biroul competent de protecție a datelor.

EXEMPLU

Ați organizat un seminar pentru Porsche Holding cu participanți externi și primiți date cu caracter personal de la participanți în acest scop. Un coleg vă solicită să transmiteți adresele mai departe.

Nu transmiteți aceste date fără a consulta una dintre persoanele de contact menționate mai sus. Ca regulă generală, datele pot fi utilizate numai în scopul pentru care au fost comunicate.

Securitatea și protecția informațiilor, a know-how-ului și a proprietății intelectuale

CONTEXT

Grupul Volkswagen deține brevete protejate pe plan internațional și, la fel ca Porsche Holding, deține și secrete comerciale și de afaceri pe lângă know-how tehnic. Aceste cunoștințe reprezintă baza succesului nostru în afaceri. Transmiterea neautorizată a unor astfel de cunoștințe poate conduce la pierderi extrem de mari pentru Companie și la consecințe în temeiul dreptului muncii, al dreptului civil și penal pentru angajatul în cauză.

PRINCIPIU CORPORATIV

Suntem conștienți de valoarea know-how-ului Companiei și acordăm o mare importanță protejării sale. Respectăm proprietatea intelectuală a concurenților, a partenerilor de afaceri și a altor părți terțe.

CONTRIBUȚIA MEA

Gestionez toate informațiile Porsche Holding cu atenție și nu le dezvălui persoanelor neautorizate. Acord o atenție deosebită informațiilor referitoare la know-how-ul tehnic, la brevete și la secrete comerciale și de afaceri.

EXEMPLU

Sunteți implicat în dezvoltarea unei tehnologii inovatoare. Urmează să vă prezentați dezvoltarea în diverse locații ale Companiei și doriți să vă luați laptopul, pe care sunt salvate documentele relevante, cu dumneavoastră, în scopuri de prezentare. Intenționați să parcurgeți din nou aceste documente în avion sau în tren pe drumul către locațiile respective.

Asigurați-vă că nimeni nu află informații sensibile aparținând Porsche Holding, deoarece acest lucru ar putea duce la dezavantaje concurențiale grave. Nu accesați acest tip de informații în locuri în care terțe părți le pot accesa sau le pot afla.

Securitatea informatică

CONTEXT

Tehnologia informației (IT) și prelucrarea electronică a datelor (EDP) au devenit o parte integrantă a vieții de zi cu zi la Porsche Holding. În același timp, acestea implică numeroase riscuri, printre care se numără, în principal, deteriorarea procesării datelor din cauza programelor malware (viruși), pierderea datelor din cauza erorilor de program și a utilizării necorespunzătoare a datelor (de exemplu, din cauza hackerilor).

PRINCIPIU CORPORATIV

Respectăm securitatea IT și EDP și respectăm reglementările aplicabile.

CONTRIBUȚIA MEA

Mă familiarizez cu reglementările aplicabile în materie de securitate informatică și respect regulile conținute de acestea. Sunt conștient că schimbul de date necriptate (de exemplu, prin e-mail sau stick USB) nu constituie un mijloc sigur de comunicare.

EXEMPLU

Vă aflați în afara biroului și vi se înmânează un stick USB pentru a face schimb de documente la o întâlnire.

Utilizați numai suporturi de date securizate sau sisteme securizate de schimb de date și procedați conform procedurilor interne. Aranjați ca documentul să vă fie trimis prin e-mail, de exemplu. Nu deschideți niciodată e-mailuri sau atașamente care par suspecte sau care provin de la adrese de e-mail necunoscute. Acesta este modul în care împiedicați intrarea de programe malware în rețeaua Companiei.

Gestionarea activelor Companiei

CONTEXT

Activele corporale și necorporale ale Porsche Holding le permit angajaților noștri să atingă obiectivele comerciale ale Companiei și pot fi utilizate numai în conformitate cu normele interne.

PRINCIPIU CORPORATIV

Respectăm activele tangibile și intangibile ale Companiei și nu le utilizăm în scopuri private.

CONTRIBUȚIA MEA

Respect normele Companiei și acord o atenție sporită atunci când manipulez activele Companiei.

EXEMPLU

Clubul dumneavoastră de fotbal plănuiește o deplasare la sfârșitul săptămânii. Antrenorul vă întreabă dacă, în calitate de angajat al Porsche Holding, puteți „organiza" deplasarea cu un autovehicul din flota Companiei.

În general, autovehiculele Companiei pot fi închiriate de către angajați în condițiile pieței. Nu puteți primi un autovehicul gratuit pentru uz privat și un astfel de autovehicul nu poate fi pus la dispoziția terților.

6
Suport

Dacă este necesar, punctele de contact interne și externe oferă asistență în aspecte legate de Codul de conduită. De asemenea, sunt aplicabile angajamentele și principiile voluntare. Veți găsi o prezentare pe internet la

http://www.volkswagenag.com/en/sustainability/policy.html

Reprezentarea angajaților

Recunoaștem dreptul fundamental al tuturor angajaților de a pune bazele unor sindicate și reprezentanți ai angajaților.

Ne luăm angajamentul să colaborăm cu reprezentanții angajaților în mod imparțial și cu încredere, în vederea realizării unui dialog constructiv și de cooperare, și să depunem toate eforturile pentru un echilibru just de interese.

Relațiile profesionale cu reprezentanții angajaților care nu permit nici privilegii și nici discriminări fac parte din cultura noastră corporativă. Protejarea viitorului Volkswagen, al Porsche Holding și al angajaților săi se realizează în spiritul gestionării cooperative a conflictelor și al angajamentului social, pe baza și în scopul asigurării competitivității economice și tehnologice. Viabilitatea economică și locurile de muncă sunt obiective egale și comune.

Ajutor/contacte/sistem de denunțare

Primul nostru punct de contact pentru orice întrebări sau nelămuriri cu privire la Codul de conduită este superiorul nostru ierarhic. În plus, putem contacta reprezentanții angajaților și fiecare angajat poate, de asemenea, să contacteze Directorul de conformitate al Companiei sau să trimită un e-mail la adresa:

E-mail: compliance@porsche.ro (Porsche Romania)
compliancePIA@porsche.ro (Porsche Inter Auto Romania)
compliance@porschebank.ro (Porsche Finance Group Romania)

De asemenea, putem să adresăm reclamații și informații referitoare la normele existente ale Companiei către birourile competente.

Dacă avem suspiciuni cu privire la o încălcare a Codului de conduită sau orice altă abatere disciplinară în mediul nostru de lucru, putem utiliza sistemul de denunțare al Grupului Volkswagen pentru a raporta acest lucru fie prin menționarea numelui nostru, fie prin transmiterea raportului anonim.

Sistemul de denunțare ne furnizează puncte de contact interne pentru a raporta încălcări ale reglementărilor în legătură cu Compania noastră.

Sistemul nostru de denunțare se angajează să protejeze denunțătorul și persoana afectată. Nu tolerăm represaliile sau presiunile asupra denunțătorilor. Persoanele afectate sunt presupuse nevinovate până când sunt condamnate pentru săvârșirea unei infracțiuni.

Putem accesa sistemul de denunțare prin intermediul următoarelor canale:

E-mail: io@volkswagen.de
Telefon: +800 444 46300,
+49 5361 946300
Adresa de corespondență:
Volkswagen Group whistleblower system
Postfach 1717
38436Wolfsburg
Germania

În plus, un număr de avocați externi cu experiență acționează ca mediatori neutri (ombudsmani) pentru noi. Aceștia sunt însărcinați cu primirea de rapoarte și transmiterea anonimă a informațiilor, dacă sunt solicitate sistemului nostru de denunțare pentru procesare ulterioară.

Informații suplimentare referitoare la sistemul de denunțare al Grupului Volkswagen și la ombudsmani sunt disponibile pe internet la adresa:

http://www.volkswagenag.com/en/group/compliance-and-risk-management/whistleblowersystem.html

Auto-test pentru îndrumarea procesului decizional

Dacă, în orice moment, nu sunt sigur dacă am un comportament care respectă principiile enunțate în Codul nostru de conduită, trebuie să îmi adresez următoarele întrebări:

1. **Am luat în calcul toate aspectele importante și le-am apreciat în mod corespunzător? (test de conținut)**
2. **Sunt sigur că decizia mea se încadrează în limitele prevederilor de natură legală și corporativă? (test de legalitate)**
3. **Îmi mențin părerea atunci când aceasta este dezvăluită? (test de supraveghere)**
4. **Sunt de acord cu decizia unitară la nivelul societății în raport cu toate situațiile de acest fel? (test de universalitate)**
5. **Încă mai consider că decizia mea este corectă atunci când societatea trebuie să o justifice în public? (test public)**
6. **Aș fi de acord cu propria mea decizie, dacă aș fi afectat/ă în vreun fel? (test de implicare)**
7. **Ce părere ar avea familia mea despre decizia mea? (a doua opinie)**

Dacă răspunsul meu la întrebările 1-6 este „da" și răspunsul la întrebarea 7 este pozitiv, comportamentul meu este foarte probabil să fie în conformitate cu principiile noastre. Dacă întrebările rămân fără răspuns sau dacă am dubii, trebuie să contactez oricare dintre punctele de contact menționate în acest capitol.

© Volkswagen Aktiengesellschaft
Group Compliance
Letterbox 1717
38436 Wolfsburg, Germania

Versiunea 10/2017